



QUASAR 200

GB

SET-UP INSTRUCTIONS

1. When unpacking the tent, it is a good idea to familiarise yourself with how it should be repacked.
2. Spread out the inner tent on an area that is as even and clean as possible.
3. Assemble the fibreglass poles and fasten the ends of the longer poles diagonally crossed at the corners of the floor by placing the ends of the tent poles down over the metal pins fastened in the rings. Lift the arches and tie the strap at the top of the inner tent onto the poles at the point where they cross each other. Now clamp the hooks on the poles.
4. Position the inner tent as required. Peg it down through the metal rings. Now push the remaining fibreglass pole through the flysheet sleeve, draw the flysheet over the inner tent and tie it internally to the poles. The ends of the tent poles are now placed down over the metal pins fastened at the rings. Peg down the flysheet. Use a mallet to secure the pegs in the ground but be careful of your hands and feet when hitting the peg.
5. Place the groundsheet in the porch area and peg it down.
6. Finally, secure the tent against strong winds with guylines and pegs.

D

AUFBAUANLEITUNG

1. Merken Sie sich beim Auspacken des Zeltes, wie es nach dem Gebrauch wieder zu verpacken ist.
2. Breiten Sie das Innenzelt auf möglichst ebener und sauberer Fläche aus.
3. Die Glasfaserstangen werden zusammen-gesteckt und dann diagonal in der Mitte gekreuzt an den Ecken des Zeltbodens befestigt. Stülpen Sie hierzu die Enden der Stangen über die Metalldorne, die an den Ringen befestigt sind. Binden Sie dann die in der Mitte des Innenzeltes angebrachten Schlaufen um den Kreuzungs-punkt des Gestänges und befestigen Sie die Kunststoffhaken.
4. Das Zelt kann nun ausgerichtet werden, bevor Sie es mit Heringen durch die Metallringe verankern. Dann schieben Sie die kurze Stange durch den Kanal an der vorderen Apsis des Überzeltes, und ziehen Sie dieses über das Innenzelt, binden Sie die auf der Innenseite angebrachten Schlaufen um die Stangen, befestigen Sie die Enden der kurzen Stange an den Metalldornen der vorderen Ringe, befestigen Sie auch die an den Ecken des Überzeltes angebrachten Kunststoffhaken an den Ringen und spannen Sie das Zelt rundherum ab. Benutzen Sie zum Verankern der Heringe im Boden einen Camping-Hammer, aber seien Sie bitte vorsichtig, damit Sie sich dabei nicht an den Händen oder Füßen verletzen.
5. Nun können Sie die Bodenplane in der Apsis ausbreiten und mit Heringen befestigen.
6. Sichern Sie zuletzt das Zelt gegen starken Wind mit den Sturmleinen.

DK

OPSTILLINGSVEJLEDNING

1. Undersøg ved udpakning af teltet, hvordan det skal pakkes sammen efter brug.
2. Bred inderteltet ud på et område, der er så jævnt og rent som muligt.
3. Saml glasfiberstængerne. Fastgør de lange stængers ender diagonalt på bundens hjørner ved at placere teltstængernes ender oven på metalpindene i ringene. Rejs derefter buerne, og bind stroppen øverst på inderteltet fast på stængerne på det sted, hvor stængerne krydses. Sæt nu krogene fast på stængerne.
4. Placer nu inderteltet hvor det skal stå, og fastgør med pløkker i metalringene. Derefter indføres den sidste glasfiberstang i oversejlets løbegang, oversejlet bredes ud over inderteltet og bindes fast indvendig på stængerne. Glasfiberstangen sættes herefter ned over metalpindene i de sidste ringe, og oversejlet fastgøres til jorden med pløkker. Pløkkerne bør fastgøres ved brug af pløkhammer, men pas på hænder og fødder når du slår med hammeren.
5. Det medfølgende underlag bredes ud i a-psis og fastgøres med pløkker.
6. Til sidst stormsikres teltet ved hjælp af bardunlinerne, som fastgøres til jorden med pløkker.

FR

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. En déballant la tente, il convient de se familiariser avec son réemballage.
2. Étalez la tente intérieure sur une surface aussi plane et propre que possible.
3. Assemblez les mâts en fibre de verre. Fixez l'extrémité des mâts plus longs en diagonale aux coins du tapis de sol en plaçant les extrémités des mâts de la tente sur les crochets métalliques fixés aux anneaux. Puis, soulevez les arceaux et nouez la sangle au sommet de la tente intérieure autour des mâts là où ils se croisent. Clipsez ensuite les crochets sur les mâts.
4. Placez la tente intérieure là où il faut. Fixez-la avec les piquets fichés dans les anneaux métalliques. Maintenant, glissez le mât en fibre de verre restant dans la gaine du double-toit, tirez le double-toit au-dessus de la tente intérieure et nouez-le aux mâts par l'intérieur. Les extrémités du mât de la tente sont désormais placées enver les crochets métalliques fixés aux anneaux. Amarrez le double-toit. Utilisez un maillet pour enfoncer les piquets dans le sol, mais attention de ne pas vous frapper les mains et les pieds.
5. Placez le tapis de sol dans la partie du porche et fixez-le avec des piquets.
6. Enfin, sécurisez la tente contre les vents forts avec des haubans et les piquets correspondants.

NL

OPZETINSTRUCTIES

1. Let er bij het uitpakken goed op hoe alles ligt en hoe de tent na gebruik weer ingepakt moet worden.
2. Spreid de binnentent uit over een zo schoon en egaal mogelijk stuk grond.
3. Zet de glasvezelstokken in elkaar. Bevestig de uiteinden van de langere stokken diagonaal gekruist op de hoeken van het grondzeil door de uiteinden van de tentstokken over de metalen pennen te plaatsen die op de ringen zijn bevestigd. Til vervolgens de bogen op en wikkel de band bovenin de binnentent om de stokken, op het punt waar ze elkaar kruisen. Klem daarna de haakjes vast aan de stokken.
4. Plaats nu de binnentent op de gewenste plek. Zet hem vast met haringen door de metalen ringen. Duw dan de overgebleven glasvezel stok door de huls op de buitentent, trek de buitentent over de binnentent heen en zet hem aan de binnenzijde vast aan de stokken. Plaats de uiteinden van de tentstokken over de metalen pennen die aan de ringen bevestigd zijn. Zet de buitentent vast met haringen. Gebruik een tenthamer om de haringen vast te slaan, maar kijk hierbij goed uit voor uw eigen handen en voeten.
5. Leg het grondzeil in de voorruimte en zet het vast met haringen.
6. Gebruik scheerlijnen en haringen om te zorgen dat de tent in harde wind kan blijven staan.

Please turn over for more info and tips on maintenance.

Check out www.easycamp.com/tv for pitching film and tips.

Weitere Informationen über Reinigung und Pflege finden Sie auf der Rückseite.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.easycamp.com/tv

Se yderligere oplysninger og tips til vedligeholdelse på bagsiden.

Se opstillingsfilm og tips på www.easycamp.com/tv

Retournez la présente pour lire des renseignements supplémentaires et des conseils d'entretien. Allez sur www.easycamp.com/tv pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

Zie de achterzijde voor meer informatie en tips over onderhoud.

Ga naar www.easycamp.com/tv voor een video en tips over het opzetten van tenten.